

# Child Safety Checklist

Keep your home safe for babies and children. Share this checklist with anyone who cares for your child. **Keep emergency phone numbers** (doctor, fire department, poison control and 911) **close to the phone**. Teach your older children how and when to call 911 or other emergency numbers.

## Watch Your Baby Closely

- \_\_\_\_\_ Never leave a child alone at home, in a bathtub or in a car, even when the child is sleeping.
- \_\_\_\_\_ Never leave a baby on a raised surface such as a bed, changing table, or sofa. Baby could move or roll and fall.
- \_\_\_\_\_ Do not leave a baby alone with pets.

## All Rooms of the House

- \_\_\_\_\_ Put safety latches on all cabinets and drawers that contain sharp or breakable objects, chemicals or medicines.
- \_\_\_\_\_ Put outlet covers on all electrical outlets.
- \_\_\_\_\_ Put a baby gate at the top and bottom of all stairways.
- \_\_\_\_\_ Cover corners and sharp edges of furniture with corner protectors.
- \_\_\_\_\_ Keep items such as electrical cords and plants out of children's reach.
- \_\_\_\_\_ Put screens around hot radiators, stoves, kerosene or space heaters.

## Nursery and Clothing Safety

- \_\_\_\_\_ Buy baby furniture with the Consumer Product Safety Commission (CPSC) or the Juvenile Products Manufacturers Association (JPMA) label.
- \_\_\_\_\_ Use a crib mattress that fits snugly. Secure side rail latches when up.
- \_\_\_\_\_ Do not lay a baby on a waterbed, pillow or other soft surface that could suffocate the baby.
- \_\_\_\_\_ Place baby on back or side to sleep.

# Liste pour la sécurité des enfants

Votre maison doit être un endroit sûr pour les bébés et les enfants. Transmettez cette liste à quiconque s'occupe de votre enfant. **Conservez les numéros d'urgence** (médecin, pompiers, centre anti-poison et le 911) **près du téléphone**. Apprenez à vos enfants plus âgés comment et quand appeler le 911 ou les autres numéros d'urgence.

## Surveillez étroitement votre bébé

- \_\_\_\_\_ Ne laissez jamais un enfant seul à la maison, dans une baignoire ou dans une voiture, même si l'enfant dort.
- \_\_\_\_\_ Ne laissez jamais un bébé sur une surface en hauteur comme un lit, une table à langer, ou un canapé. Le bébé pourrait bouger ou se balancer et tomber.
- \_\_\_\_\_ Ne laissez pas un bébé seul avec des animaux.

## Dans toutes les pièces de la maison

- \_\_\_\_\_ Placez des loquets de sûreté sur tous les placards et tiroirs qui contiennent des objets pointus ou cassables, des produits chimiques ou des médicaments.
- \_\_\_\_\_ Placez des caches-prises sur toutes les prises électriques.
- \_\_\_\_\_ Placez une barrière en haut et en bas de tous les escaliers.
- \_\_\_\_\_ Placez des protections sur les coins et les bords saillants des meubles.
- \_\_\_\_\_ Conservez les objets comme les fils ou les sources électriques hors de portée des enfants.
- \_\_\_\_\_ Placez des barrières autour des radiateurs, poêles, radiateurs au kérosène ou appareil de chauffage d'appoint.

## Crèche et sécurité des vêtements

- \_\_\_\_\_ Achetez des produits pour bébé agréés par la Commission pour la sécurité des biens de consommation (CPSC) ou l'association des fabricants d'articles de puériculture (JPMA).
- \_\_\_\_\_ Utilisez un matelas pour lit d'enfant parfaitement adapté. Sécurisez les barrières latérales lorsque l'enfant est debout.
- \_\_\_\_\_ N'allongez pas un bébé sur un lit à eau, un oreiller ou tout autre surface molle qui pourrait étouffer le bébé.
- \_\_\_\_\_ Placez le bébé sur le dos ou sur le côté pour dormir.

- \_\_\_\_\_ Remove drawstrings in clothing. Do not put necklaces, rings or bracelets on babies.
- \_\_\_\_\_ Use flame retardant pajamas.
- \_\_\_\_\_ Never prop a bottle during a feeding.
- \_\_\_\_\_ Never tie a ribbon or cord around a baby's neck to hold a pacifier.

### **Toy Safety**

- \_\_\_\_\_ Keep small objects away from baby. If objects can fit into a toilet paper roll, they are too small for your baby.
- \_\_\_\_\_ Check toys to be sure they are for the right age of your child.
- \_\_\_\_\_ Buy flame resistant, washable, non-toxic toys.

### **Kitchen and Bathroom Safety**

- \_\_\_\_\_ Keep hot drinks and foods, knives, and electrical objects out of children's reach.
- \_\_\_\_\_ Adjust the temperature on the water heater to 120° F or less.
- \_\_\_\_\_ Use a baby tub for at least the first 5 months. Then use a tub seat when your baby is big enough to bathe in a tub. Never leave your child alone in the tub.
- \_\_\_\_\_ Check that the bath water is warm, not hot and use only a small amount of water in the tub.

### **Medicine Safety**

- \_\_\_\_\_ Store medicines and vitamins out of children's reach in a locked drawer or cabinet.
- \_\_\_\_\_ Never give home remedies or medicine to your baby without first checking with a doctor.
- \_\_\_\_\_ Check with your baby's doctor for the right medicine dose for baby's age or weight.

- \_\_\_\_\_ Retirez les cordons de serrage des vêtements. Ne mettez pas de colliers, de bagues ou de bracelets aux bébés.
- \_\_\_\_\_ Utilisez des pyjamas ignifugés.
- \_\_\_\_\_ Ne calez jamais un biberon pendant l'alimentation.
- \_\_\_\_\_ N'attachez jamais de ruban ou de corde autour du cou d'un bébé pour y accrocher une tétine.

### **Sécurité avec les jouets**

- \_\_\_\_\_ Conservez les petits objets hors de portée du bébé. Si les objets peuvent être placés dans un rouleau de papier toilette, ils sont trop petits pour votre bébé.
- \_\_\_\_\_ Vérifiez que les jouets correspondent bien à l'âge de votre enfant.
- \_\_\_\_\_ Achetez des jouets non inflammables, lavables et non toxiques.

### **Sécurité dans la cuisine et la salle de bains**

- \_\_\_\_\_ Conservez les boissons chaudes et la nourriture chaude, les couteaux, et les objets électriques hors de portée des enfants.
- \_\_\_\_\_ Ajustez la température du chauffe-eau à 49° C (120° F) ou moins.
- \_\_\_\_\_ Utilisez une baignoire pour bébé pendant les 5 premiers mois au minimum. Puis, utilisez un siège de bain lorsque votre bébé est assez grand pour se laver dans une baignoire. Ne laissez jamais votre enfant seul dans la baignoire.
- \_\_\_\_\_ Vérifiez que la température de l'eau est tiède, pas chaude, et n'utilisez qu'une petite quantité d'eau dans la baignoire.

### **Sécurité avec les médicaments**

- \_\_\_\_\_ Conservez les médicaments et les vitamines hors de portée des enfants dans un tiroir ou un placard verrouillé.
- \_\_\_\_\_ Ne donnez pas de remèdes familiaux ou de médicaments à votre bébé sans avoir préalablement consulté un médecin.
- \_\_\_\_\_ Vérifiez avec le pédiatre quelle doit être la dose de médicaments correcte en fonction de l'âge ou du poids de votre bébé.

## **Car Safety**

- \_\_\_\_\_ Always use approved child safety seats for your child's age and weight. Place babies in a rear-facing seat. Check with your local Children's Hospital, health department or fire department to have someone check that the seat is in the car the right way.
- \_\_\_\_\_ Never hold a baby or child on your lap while riding in a car or truck.
- \_\_\_\_\_ Everyone in the car should wear a seat belt.

## **Fire Prevention**

- \_\_\_\_\_ Keep matches and lighters out of your child's reach.
- \_\_\_\_\_ Check smoke detectors each month and change the batteries each year.
- \_\_\_\_\_ Plan more than one escape route from each room in the house.

## **Other Safety Measures**

- \_\_\_\_\_ Keep a bulb syringe with baby's supplies and know how to use it.
- \_\_\_\_\_ Do not let anyone smoke or drink hot liquids while holding your baby.
- \_\_\_\_\_ Put sunscreen on your child. Put a hat on babies less than 6 months old.
- \_\_\_\_\_ Consider taking an infant/child CPR course and first aid class.

2/2006. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at [www.healthinfotranslations.com](http://www.healthinfotranslations.com).

## **Sécurité en voiture**

- \_\_\_\_\_ Utilisez toujours des sièges auto pour enfants agréés en fonction de l'âge et du poids de votre enfant. Placez les bébés dans un siège tourné vers l'arrière. Avec l'aide de votre centre hospitalier local pour enfants, les services sanitaires ou les pompiers, vérifiez que le siège est correctement placé dans la voiture.
- \_\_\_\_\_ Ne tenez jamais un bébé ou un enfant sur vos genoux lorsque vous conduisez une voiture ou un camion.
- \_\_\_\_\_ Tout le monde dans la voiture doit porter une ceinture de sécurité.

## **Prévention des incendies**

- \_\_\_\_\_ Conservez les allumettes et les briquets hors de portée des enfants.
- \_\_\_\_\_ Contrôlez les détecteurs de fumée tous les mois et changez les piles chaque année.
- \_\_\_\_\_ Prévoyez plus d'une voie de sortie de chaque pièce dans la maison.

## **Autres mesures de sécurité**

- \_\_\_\_\_ Gardez un mouche-bébé dans les affaires de votre bébé et sachez comment l'utiliser.
- \_\_\_\_\_ Ne laissez personne fumer ou boire des liquides chauds tout en tenant votre bébé.
- \_\_\_\_\_ Mettez de la crème solaire sur votre enfant. Mettez un chapeau aux bébés de moins de 6 mois.
- \_\_\_\_\_ Envisagez de prendre des cours sur les soins d'urgence/soins de premiers secours pour enfants.

2/2006. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at [www.healthinfotranslations.com](http://www.healthinfotranslations.com).

Child Safety Checklist. African French